



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 768  
Sitzung vom 10/09/2019  
Seduta del

### ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

### SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

### Betreff:

Einsetzung einer technischen  
Expertenkommission zur Prüfung der  
Betriebsmodelle für den öffentlichen  
außerstädtischen Verkehr mit Autobussen  
in der Zuständigkeit des Landes Südtirol

### Oggetto:

Istituzione di una commissione tecnica di  
esperti per la valutazione dei diversi modelli  
di gestione del trasporto pubblico  
extraurbano con autobus di competenza  
provinciale

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

38

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Am 06.06.2019, hat der Südtiroler Landtag nach einer ausführlichen öffentlichen Debatte den Beschlussantrag Nr. 103/19 genehmigt, wonach die Südtiroler Landesregierung einen Gesetzesvorschlag vorlegt, welcher ein auf die Südtiroler Realität zugeschnittenes Inhouse-Modell oder einen Sonderbetrieb für den öffentlichen Personennahverkehr mit Bussen in Südtirol vorsieht.

Dieser Akt des politisch-legislativen Organs verpflichtet die Verwaltung der geänderten Ausrichtung, welche dem In House Betrieb der öffentlichen außerstädtischen Verkehrsdienste mit Autobussen den Vorzug gibt, Rechnung zu tragen.

In Durchführung des oben genannten Beschlussantrages wurde mit dem Artikel 4 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 09.07.2019, Nr. 3 im Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) der Absatz 9 hinzugefügt, gemäß welchem der öffentliche Personen-nahverkehr grundsätzlich von der Autonomen Provinz Bozen, auch durch eine öffentliche Führung mittels In-House-Gesellschaft oder Sonderbetrieb, nach den Grundsätzen einer nachhaltigen Mobilität und unter Beachtung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union, gewährleistet wird, wobei die mittels Ausschreibung zu erfolgenden Beauftragungen für kleinere und ergänzende Linien im Rahmen der integrierten Mobilität sowie die Maßnahmen zur Unterstützung der kleinen und mittleren Unternehmen des lokalen Transports davon unberührt bleiben.

Mit Beschluss Nr. 657 vom 30.07.2019 hat die Landesregierung dann die Einleitung eines Verfahrens zur Prüfung des In House Betriebes des öffentlichen außerstädtischen Nahverkehrs mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol, sowohl was das Betriebs-, Wirtschafts- und Organisationsmodell betrifft, als auch in Bezug auf die administrativen Aspekte, genehmigt

Für die Durchführung des Prüfverfahrens hat die Landesregierung Folgendes vorgegeben:

Das Verfahren hat eine Dauer von nicht mehr als 180 Tage und erfolgt in zwei Phasen.

Die erste Phase, die auf die Maximierung der Erkenntnisse abzielt, hat die Erforschung und das Studium von verschiedenen Betriebs-

In data 06.06.2019, a seguito di un ampio dibattito pubblico, il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ha approvato la mozione n. 103/19, in base alla quale la Giunta provinciale presenta una proposta legislativa che preveda per il trasporto pubblico con autobus in Alto Adige un modello in house o un'azienda speciale pensati appositamente per la realtà della provincia.

Tale atto dell'organo politico-legislativo impegna l'amministrazione a tener conto del mutato indirizzo, favorevole alla gestione in house del servizio di trasporto pubblico extraurbano con autobus di competenza provinciale.

In esecuzione della sopra citata mozione con l'articolo 4, comma 2 della legge provinciale 09.07.2019, n. 3 è stato aggiunto nell'articolo 7 della legge provinciale n. 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici) il comma 9, in base al quale il servizio di trasporto pubblico locale è principalmente garantito dalla Provincia autonoma di Bolzano, anche attraverso un modello di gestione pubblica in house o azienda speciale, secondo i principi della mobilità sostenibile, nel rispetto della normativa unionale, mantenendo salvi gli affidamenti con gara delle linee di trasporto minori e complementari nell'ambito di un sistema integrato della mobilità nonché gli interventi di promozione delle piccole e medie imprese nel trasporto locale.

Con delibera n. 657 del 30.07.2019 la Giunta Provinciale ha poi autorizzato l'avvio di un procedimento istruttorio di valutazione per la gestione pubblica in house del trasporto pubblico extraurbano con autobus di competenza provinciale sia sotto il profilo del modello gestionale, economico e organizzativo che per gli aspetti amministrativi.

Per lo svolgimento del procedimento istruttorio la Giunta ha dato le seguenti indicazioni:

Il procedimento ha una durata non superiore a 180 giorni e si svolgerà in due fasi.

La prima fase, finalizzata alla massimizzazione delle conoscenze, è dedicata alla ricerca e allo studio di modelli di gestione del trasporto

modellen des öffentlichen außerstädtischen Verkehrs auf nationaler und internationaler Ebene und die Anhörung von Experten zum Inhalt.

Die Anhörung der Experten erfolgt nach vorheriger Bekanntmachung, welche den Erhalt von schriftlichen Unterlagen zum Ziel hat.

Die zweite Phase umfasst die Reorganisation und die Analyse der eingegangenen Unterlagen sowie die Strukturierung und Ausarbeitung von thematischen Berichten, die während eines nationalen Kongresses zur öffentlichen Mobilität vorgestellt werden sollen.

Der Kongress, welcher in Bozen innerhalb des Jahres 2019, mit Beteiligung der Regulierungsbehörde für den Transport und von führenden Experten auf dem Gebiet des öffentlichen Personennahverkehrs, abgehalten wird, ist insbesondere der Analyse eines nachhaltigen und effizienten Betriebs des öffentlichen Nahverkehrs unter Berücksichtigung der Besonderheiten Südtirols gewidmet.

Für die Durchführung und Koordinierung der Aktivitäten betreffend das Verfahren zur Prüfung der verschiedenen Betriebsmodelle des öffentlichen außerstädtischen Verkehrs mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol wird eine technische Expertenkommission eingesetzt.

Inbesondere hat diese folgende Aufgaben:

- Vorbereitung und Organisation der Anhörung;
- Sammlung, Strukturierung, Analyse und Auswertung der gelieferten Beiträge und Unterlagen;
- Ausarbeitung von thematischen Berichten;
- Zusammenfassung der Ergebnisse des Prüfverfahrens, um sie der Landesregierung für eine endgültige Entscheidung vorzulegen.

Für die öffentlich Bediensteten ist die Funktion des Mitglieds der Kommission Teil der normalen Arbeitstätigkeit.

Prof. Mantini übt die Funktion des Mitglieds der Expertenkommission im Rahmen der Beratungstätigkeit aus, mit der er laut Dekret Nr. 17531/2018, mit Dauer bis zum Ende des Jahres 2019, beauftragt wurde.

pubblico extraurbano in essere sul territorio nazionale e internazionale e all'audizione di esperti.

L'audizione degli esperti sarà preceduta da un avviso, finalizzato all'acquisizione di documenti scritti.

La seconda fase è dedicata alla riorganizzazione e all'analisi della documentazione pervenuta e alla strutturazione ed elaborazione di report tematici da presentare nel corso di un convegno nazionale sulla mobilità pubblica.

Il convegno, da organizzare a Bolzano entro l'anno 2019 con la partecipazione dell'Autorità per la regolazione dei trasporti e di massimi esperti nella materia del trasporto pubblico locale è in particolare dedicato all'analisi di una gestione sostenibile ed efficiente del trasporto pubblico locale nelle peculiarità dell'Alto Adige.

Per l'attuazione e il coordinamento delle attività relative al procedimento istruttorio delle varie modalità di gestione del trasporto pubblico extraurbano con autobus di competenza provinciale, viene costituita una commissione tecnica di esperti.

In particolare, avrà i seguenti compiti:

- preparazione e organizzazione delle audizioni;
- raccolta, strutturazione, analisi e valutazione dei contributi e della documentazione forniti;
- elaborazione di report tematici;
- riassunto dei risultati del procedimento istruttorio per sottoporli per una decisione finale alla Giunta provinciale.

Per i dipendenti pubblici la funzione di componente della commissione rientra nell'ordinaria attività lavorativa.

Prof. Mantini esercita la funzione di componente della commissione di esperti nell'ambito dell'attività di consulenza legale, della quale è stato incaricato in base al decreto n. 17531/2018, con durata fino alla fine dell'anno 2019.

Die Arbeit der Expertenkommission bringt deshalb keine zusätzlichen Ausgaben für die Landesverwaltung mit sich.

Il lavoro della commissione di esperti non comporta quindi spese aggiuntive per l'amministrazione provinciale.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

**beschließt**

**LA GIUNTA PROVINCIALE**

**DIE LANDESREGIERUNG**

**delibera**

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. die technische Expertenkommission zur Durchführung, Koordinierung und Bewertung des Verfahrens zur Prüfung der Betriebsmodelle für den öffentlichen außerstädtischen Verkehr mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol, bestehend aus den folgenden Mitgliedern, einzusetzen:

- Eros Magnago, Generalsekretär des Landes - Vorsitzender
- Gabriela Kerschbaumer, Direktorin des Ressorts für Infrastrukturen und Mobilität,
- Giovanna Valentini, geschäftsführende Direktorin der Landesabteilung Mobilität;
- Karin Brenner, geschäftsführende Direktorin des Landesamtes für Personenverkehr;
- Ivan Moroder, Direktor des Amtes für Mobilität der Stadtgemeinde Bozen;
- Prof. Pierluigi Mantini, rechtlicher Berater der Abteilung Mobilität im Bereich Vergabe der Nahverkehrsdienste;

2. Die Tätigkeit des Prof. Mantini als Mitglied der technischen Expertenkommission wird mit 7.879,25 Euro (einschließlich MwSt und Fürsorgebeiträge) quantifiziert und ist Teil der mit Dekret Nr. 17531 von 2018 eingegangenen Zweckbindung.

**DER LANDESHAUPTMANN**

**DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.**

1. di istituire la commissione tecnica di esperti per lo svolgimento, il coordinamento e la valutazione del procedimento istruttorio per l'esame di diversi modelli di gestione del trasporto pubblico extraurbano con autobus di competenza provinciale, composto dai seguenti membri:

- Eros Magnago, segretario generale della Provincia - presidente
- Gabriela Kerschbaumer, direttrice del Dipartimento Infrastrutture e Mobilità;
- Giovanna Valentini, direttrice reggente della Ripartizione provinciale Mobilità,
- Karin Brenner, direttrice reggente dell'Ufficio provinciale trasporto persone,
- Ivan Moroder, direttore dell'ufficio Mobilità del comune di Bolzano;
- Prof. Pierluigi Mantini, consulente legale della ripartizione Mobilità in materia di affidamento dei servizi di trasporto pubblico locale.

2. L'attività del prof. Mantini, quale membro della commissione tecnica di esperti, è quantificata in 7.879,25 euro (IVA e oneri previdenziali inclusi) e rientra nell'impegno già assunto con il decreto n. 17531 del 2018.

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.**





Der Landeshauptmannstellvertreter  
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

10/09/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/09/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arnold Schuler*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/09/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma